



**Griechenland Hilfe, die ankommt e.V.**  
Speckschlagstraße 42  
90552 Röthenbach  
1. Vorsitzender Rainer Dietz  
[www.griechenland-hilfe-die-ankommt.de](http://www.griechenland-hilfe-die-ankommt.de)

Röthenbach, 09.01.2021

Liebe Freundinnen und Freunde,  
liebe Patinnen und Paten,  
liebe Spenderinnen und Spender,  
liebe Fördererinnen und Förderer  
und alle, die unser Hilfsprojekt für Bedürftige in  
Griechenland unterstützen!

Herzliche Grüße aus Röthenbach!

Wir alle hatten ein besonderes Jahr. Dank des  
Einsatzes unserer Mitarbeiterinnen vor Ort  
konnten wir unsere Hilfsaktion erfolgreich  
weiterführen.

Nicht zu vergessen ist die ungebremste, ja  
noch gesteigerte Hilfsbereitschaft von Ihnen,  
liebe Unterstützerinnen. Wir waren und sind  
überwältigt von den Spendeneingängen, vielen  
herzlichen Dank!

Die in Griechenland immer noch herrschende  
strenge Ausgangssperre, beeinflusst unsere  
Arbeit sehr.

#### **Unser Laden:**

Unser Laden ist zurzeit leider immer noch  
geschlossen.

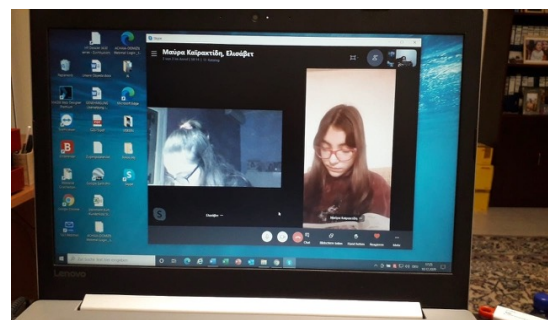
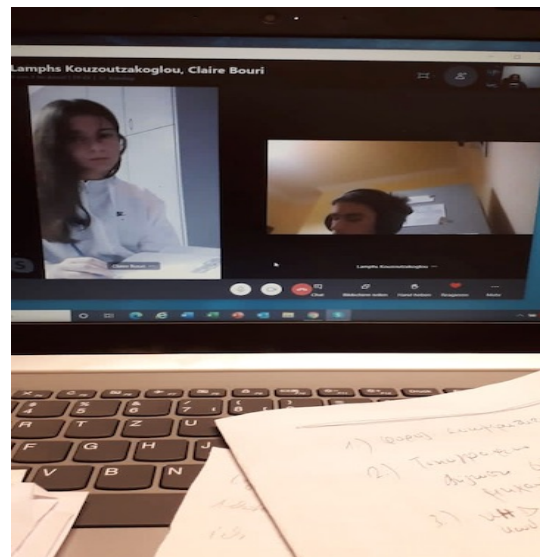
Dadurch ist die Kommunikation mit unseren  
Bedürftigen auf das Telefon beschränkt.  
Unsere Telefonnummern hängen am Eingang  
des Ladens aus.

Um trotz allem eine Versorgung mit Kleidung  
und anderem täglichen Bedarf zu ermöglichen,  
stellt Polyxeni im Laden Tüten mit Kleidung  
zusammen, sortiert nach Mann und Frau oder  
Alter der Kinder. Bei Polyxeni anrufen und  
einen Termin zum Abholen der Tüten  
ausmachen, das kann schnell außerhalb des  
Ladens erfolgen. So haben wir ein System des  
„click und collect“ auf einfache Art entwickelt.

Dass der Laden geschlossen sein muss,  
verhindert natürlich auch, dass wir uns um  
Neuzugänge kümmern können. Hier erfolgte  
der erste Kontakt immer im persönlichen  
Gespräch mit Polyxeni und Sofia.

#### **Unsere Schule:**

Unser Deutsch-Unterricht erfolgt weiterhin  
online und per Telefon.



Der Schul-Unterricht erfolgt in ganz  
Griechenland online. Durch das zur  
Verfügung-Stellen von nunmehr 9 Laptops an  
9 Familien konnten wir unseren  
benachteiligten Kindern die Teilnahme am  
online-Unterricht ermöglichen. Zwar müssen  
jetzt bis zu 3 Kinder an einem Gerät ihre  
Hausaufgaben machen, so haben diese  
dennoch jetzt die Chance auf Teilnahme am  
Schulunterricht. Staatliche Hilfe ist zwar  
versprochen, aber ..... ??

Griechenland Hilfe, die ankommt e.V.

Raiffeisen-Volksbank, Neuburg an der Donau, BIC: GENODEF1ND2, IBAN: DE33721697560000958700

Bildung ist die Basis für ein späteres Einkommen und verhindert zukünftige Armut. Danke an alle Spender, die dies möglich machten!

Einzelne Kinder in höheren Klassen interessieren sich auch für das deutsche System der dualen Ausbildung. Sollten nach Abschluss der Schule konkrete Wünsche an uns herangetragen werden, werden wir uns auch darum kümmern. Es liegen bereits Angebote von deutschen Familien vor, den Kindern einen kurzfristigen Aufenthalt hier in Deutschland zur beruflichen Orientierung zu ermöglichen. Das ist für uns eine herzerwärmende Erfahrung! Danke!

### Unsere Farm:

Bei unserer Farm stehen wirtschaftliche Gedanken nicht im Vordergrund. Hier geben wir den Arbeitslosen Struktur im Tagesablauf, denn die Anwesenheit wird kontrolliert. Die Arbeiter bekommen auch einen kleinen Geld-Betrag pro Monat für Ihre Arbeit, der aber ganz sicher kein Tagelohn ist. Das Arbeiten zusammen fördert eine Gemeinschaft, die sich auch außerhalb der Farm bewährt. Und natürlich können die Früchte der Arbeit gegessen werden und stellen einen nicht unerheblichen Teil der täglichen Nahrung dar.

Die Farm entwickelt sich auch weiter: Janni hält jetzt Hühner und verteilt die Eier unter den Arbeitern. Der Kompost ist aufgelöst, das ist jetzt Hühnerfutter. Truthähne wurden für Weihnachten gezogen, auch habe ich schon Stallhasen gesehen. Die Ölbäume auf dem weiten Gelände der Farm werden gemeinsam beschnitten, eine Hälfte des Olivenöls bekommt der Eigentümer, der Rest wird verteilt. Alle alten Zitronenbäume wurden neu gepfropft.

Auch im Winter wird geerntet und verteilt:



Die einzelnen Tüten werden im Auto von Janni verladen und ausgefahren. Wir benötigen ja immer Ausgangsgenehmigungen von der Polizei und versuchen daher, die Anwesenheit auf der Farm möglichst gering zu halten. Griechenland Hilfe, die ankommt e.V.

Raiffeisen-Volksbank, Neuburg an der Donau, BIC: GENODEF1ND2, IBAN: DE33721697560000958700

Wir haben für einen Teil unserer Arbeiter eine Ausgangserlaubnis von der Polizei erhalten um zur Farm zu gelangen. (2 mal 3 Stunden pro Tag) Diese wurde auch schon 2 mal kontrolliert!

Für die Folie unseres neuen Gewächshauses fanden wir einen Spender! Vielen Dank an dieser Stelle. Alle Farmarbeiter sind sich ihrer Unterstützung bewusst.



Unser Gewächshaus hat jetzt zusätzlich eine umlaufenden Bretterverstärkung erhalten. So wird zum einen das Davonfliegen der Folie im heftigen Winterwind verhindert, zum anderen können die Seitenwände dann im Sommer hochgerollt werden, um den Pflanzen Luft zu verschaffen.

Unser „Örtchen“ wächst auch so langsam.



Die Rigips-Wände der Toilette sind verspachtelt, die Fliesen sind bestellt. Jannis hat auch nach Geld gefragt, um das Pissoir samt Ventilen und Leitungen für unsere Toilette auf der Farm zu kaufen. Da wir einen Spender auch dafür fanden, konnten wir ihm das Geld auszahlen.

Aber die Läden sind geschlossen. Jetzt heißt es warten, bis wir die Ware holen können. Alles läuft zäh in dieser besonderen Zeit.

## Und sonst:

Einen überwältigenden Erfolg hatte unser Vorschlag, Päckchen für die Patenkinder zu schicken. Von Deutschland aus schickte ich diese gesammelt und ungeöffnet nach Aigio. In Aigio selbst fuhr Sofia immer wieder zu den 3 verschiedenen Dienstleistern der DHL und sammelte Pakete ein.



Wir alle waren sprachlos von Ihrer Großzügigkeit!



Ein Spender hatte den Vorschlag, 10 Kindern Päckchen zukommen zu lassen: Trotz Ausgangsverbot und geschlossener Läden erreichte Sofia, dass wir 10 Gutscheine für Spiel- und Schulsachen (40€) der Firma „Jumbo“ bekamen, der Filialleiter legte noch einen elften von sich aus dazu. Herzlichen Dank der Firma Jumbo für ihr Engagement!



Griechenland Hilfe, die ankommt e.V.

Raiffeisen-Volksbank, Neuburg an der Donau, BIC: GENODEF1ND2, IBAN: DE33721697560000958700



Maria baut sofort ihr Geschenk auf!

Von einem Supermarkt besorgte Sofia noch ausreichend Süßigkeiten und so konnten wir allen Kindern eine Freude bereiten.



Die Tüten sind vorbereitet.

Der kleine Leonidas von der alleierziehenden Großmutter Vaso freut sich über das Weihnachtsgeschenk.



Griechenland Hilfe, die ankommt e.V.

Raiffeisen-Volksbank, Neuburg an der Donau, BIC: GENODEF1ND2, IBAN: DE33721697560000958700

Eine Familie wünschte sich zu Weihnachten neue Schuhe von ihrem Paten: Sofia erfragte die Schuhgrößen. Jetzt haben alle fünf warme Füße:



Eine Antwort-Mail als Beispiel von vielen Mails, die wir erhalten haben:

Sehr geehrter Herr S.,  
 Vielen Dank für Ihre Mail.  
 Und Dankeschön auch, dass Sie unser Projekt so großzügig unterstützen.  
 Zu Weihnachten wollen wir unseren Bedürftigen Gutscheine für den Lebensmittel-Einkauf zusätzlich aushändigen.  
 Dafür werden wir Ihre Spende verwenden.  
 Da zur Zeit absolute Ausgangssperre herrscht und unser Laden deshalb geschlossen ist, wird Sofia die einzelnen Familien aufsuchen und die Unterstützung vorbei bringen....  
 Vielen Dank nochmals und herzliche Grüße  
 Rainer Dietz.

Spontan mussten wir helfen: eine 28jährige Frau erlitt bei der Geburt ihres 2. Kindes eine Querschnittslähmung und liegt seitdem im Krankenhaus in Patras. Das Kind musste in die Kinderklinik nach Athen verlegt werden. Der Pope informierte uns und bat um Hilfe. Das ältere Kind wird von den Nachbarn versorgt, aber der arbeitslose 30jährige Vater war ohne Arbeit und daher mittellos. Wir halfen sofort mit Geld für den Bus um seine Frau zu besuchen und brachten Kleidung für die Familie. Vor Ort wohnende Freunde sammelten auch Geld und so kann wenigstens das Essen bezahlt werden.

Zwei neue deutsche Unterstützer haben sich bei uns gemeldet, beide wollen eine

Patenschaft übernehmen. Jetzt suchen wir nach passenden Familien, was nicht so leicht ist, da wir ja nur telefonisch herumfragen können.

---

Einer Familie, die zu fünft in einer 40 qm großen Wohnung leben müssen, konnten wir helfen: Mit den deutschen Nachbarn dieser Familie wurde vereinbart, einen Repeater für das Internet so zu installieren, dass die schulpflichtigen Kinder auf das WLAN der Nachbarn zugreifen können. Jetzt ist „Lernen von zu Hause aus“ möglich. Der benötigte Laptop wurde von einem Spender bezahlt und von uns ausgeliefert.

---

Wir vom „Verein Griechenland Hilfe, die ankommt e.V.“ bedanken uns nochmals ganz herzlich für Ihre Treue und Unterstützung. Wir sind uns bewusst und kommunizieren das auch, dass wir nur das Geld und die Dinge verteilen, die uns Spender durch ihre Arbeit zukommen lassen.

Viele Grüße aus Röthenbach

Rainer Dietz    Marion Dietz    Werner Meyer



Die Salzlagune mit den Flamingos, ganz nahe unserer Farm.

Griechenland Hilfe, die ankommt e.V.

Raiffeisen-Volksbank, Neuburg an der Donau, BIC: GENODEF1ND2, IBAN: DE33721697560000958700